

TECH NOTE: INSTALLATION

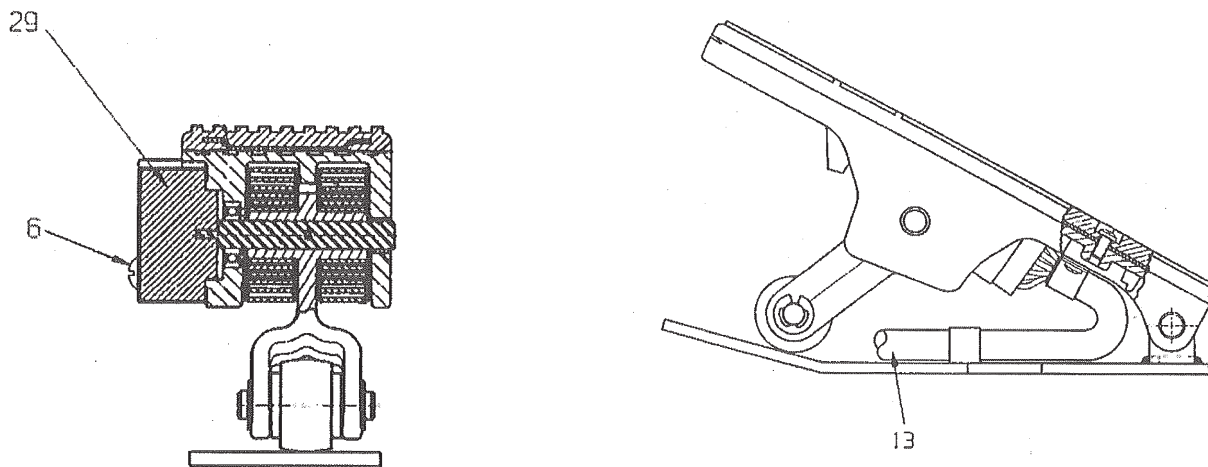
904-7365 ACCELERATOR PEDAL SENSOR

BEFORE YOU BEGIN:

- Always wear proper safety equipment when performing repairs.
- Ensure this part fits your exact vehicle year, make, model and configuration. You can verify at your point of purchase using the part number on the box, or using the part number above at DormanProducts.com.
- Reference the appropriate service manual for your vehicle. If you do not have a service manual, and do not have the training or experience to perform the necessary procedures correctly, seek the services of a qualified technician.

PLEASE NOTE: Included in this kit is a new sensor with a six pin configuration! This kit includes a wiring harness which works with the new six pin sensor. It will fit your existing pedal assembly.

Important! Before replacing an existing sensor, check the most current instruction bulletin from Detroit Diesel to insure that your diagnosis of a sensor fault is correct. Replacing the sensor will reset the system and any other fault will be temporarily cleared. Uncorrected problems will reoccur!



1. Remove pedal from vehicle if necessary. Depending on pedal installation, it may not be possible to replace the sensor without removing pedal from vehicle. **NOTE:** Carefully observe the routing of the wiring harness. Marking the wire routing is suggested. Correct harness routing is critical to performance of product.
2. Remove sensor screws (item 6). Pry up clip on connector of wiring harness to disconnect it from sensor. Discard screws and sensor (item 29). Clean surface where sensor mounts to pedal. Inspect bearing and bearing housing for wear. If there is damage to sensor shaft or bearing, replace entire upper pedal assembly.
3. Inspect connector for any damage to green rubber seal. If damage is evident, replace wiring harness. To replace wiring harness, remove screws and cable clamps, again carefully observing the routing of the wiring harness. Discard wiring harness (item 13), clamps and screws.
4. Position new sensor on pedal, lining up holes in sensor with holes in casting. Secure with screws provided in kit. Torque to 15–25 in.·lbs. Over-tightening screws may damage screw holes in casting. Connect wiring harness provided in kit to sensor.
5. Secure wiring harness to base plate with cable clamps and screws provided in kit. Leave a large loop in the harness assembly to eliminate excessive bending of the wires. Torque to 20–35 in.·lbs.
6. Reinstall pedal in vehicle if removal was necessary. Secure wiring harness as originally routed. Attach connector(s) to vehicle wiring harness.

Disclaimer: Even though every attempt is made to ensure this information is complete and accurate, it is impossible to account for all possible circumstances or situations. Please consult with a qualified auto technician before attempting to perform any work you are not qualified to do. Automobiles can be hazardous to work on; be sure to take all necessary safety precautions. Failure to do so may result in property damage or personal injury. Certain motor vehicle standards and performance requirements may apply to your motor vehicle (such as Federal Motor Vehicle Safety Standards by the National Highway Traffic Safety Administration). Be sure that your work is performed in accordance with such standards and that you do not disable any motor vehicle safety feature.

NOTA TÉCNICA: INSTALACIÓN

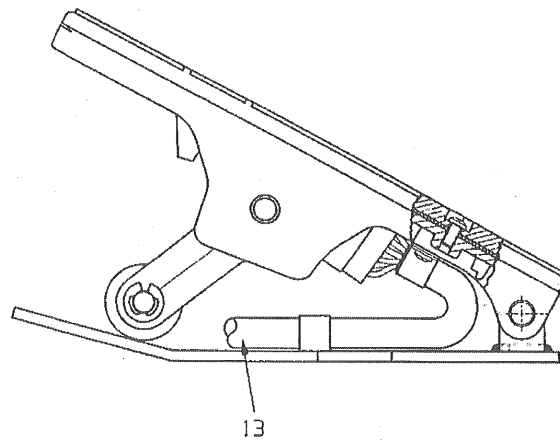
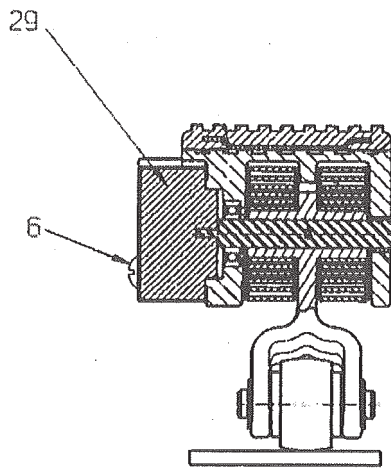
904-7365 SENSOR DEL PEDAL DEL ACELERADOR

ANTES DE COMENZAR:

- Utilice siempre el equipo de seguridad adecuado cuando realice reparaciones.
- Asegúrese de que esta pieza corresponda al año, marca, modelo y configuración exactos de su vehículo. Lo puede verificar en su punto de compra usando el número de pieza de la caja o usando el número de pieza de arriba en DormanProducts.com.
- Consulte el manual de servicio apropiado para su vehículo. Si no tiene un manual de servicio y no tiene la capacitación o la experiencia para realizar los procedimientos necesarios correctamente, busque los servicios de un técnico calificado.

OBSERVACIÓN: ¡Este juego incluye un nuevo sensor con una configuración de seis contactos! Este juego incluye un arnés de cables que funciona con el nuevo sensor de seis contactos. Se adapta a su mecanismo de pedales existente.

¡Importante! Antes de reemplazar un sensor existente, consulte el boletín de instrucciones más reciente de Detroit Diesel para asegurar que su diagnóstico de la falla del sensor sea el correcto. El reemplazar el sensor reiniciará el sistema y se borrará temporalmente cualquier otra falla. ¡Los problemas que no se hayan resuelto volverán a aparecer!



1. Saque el pedal del vehículo si fuera necesario. Dependiendo de la instalación del pedal, puede ser que no se pueda reemplazar el sensor sin remover el pedal del vehículo. **NOTA:** Observe cuidadosamente el recorrido del cable del arnés. Le sugerimos que marque el recorrido del cable. El recorrido correcto del arnés de cables es crítico para el rendimiento del producto.
2. Saque los tornillos del sensor (ítem 6 del otro lado de la página). Haga palanca en el gancho del conector del arnés de cables para desconectarlo del sensor. Deseche los tornillos y del sensor (ítem 29 del otro lado de la página). Limpie la superficie donde el sensor se monta al pedal. Inspeccione el cojinete y la cubierta del cojinete para verificar que no esté gastado. Si el vástago o el cojinete del sensor están dañados, reemplace todo el mecanismo superior del pedal.
3. Inspeccione el conector por cualquier daño que pudiera tener el sello de goma verde. Si encuentra cualquier daño, reemplace el arnés de cables. Para reemplazar el arnés de cables, saque los tornillos y los ganchos del cable y observe nuevamente el recorrido del arnés de cables con mucho cuidado. Deseche el arnés de cables (ítem 13 del otro lado de la página), los ganchos y los tornillos.
4. Coloque el nuevo sensor en el pedal, alineando los orificios del sensor con los orificios de la cubierta. Fíjelo con los tornillos que vienen en el juego. Ajústelos a 15–25 libras/pulgada. Si los ajusta demasiado podría dañar los orificios roscados de la cubierta. Conecte el arnés de cables que viene con el juego al sensor.
5. Fije el arnés de cables a la placa base con las abrazaderas para cable y con los tornillos suministrados. Deje un lazo grande en el arnés para eliminar que los cables se doblen excesivamente. Ajústelos a 20–35 libras/pulgada.
6. Vuelva a instalar el pedal en el vehículo si es que lo había removido. Fije el arnés de cables siguiendo el recorrido original. Fije los conectores al arnés de cables del vehículo.

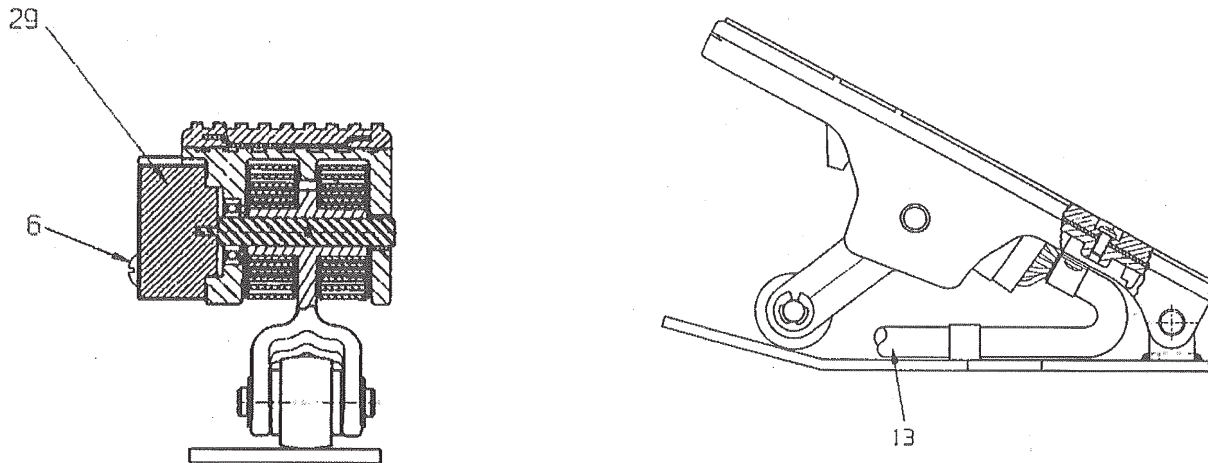
Descargo de responsabilidad: A pesar de que se haga todo lo posible para garantizar que esta información sea completa y exacta, es imposible para tener en cuenta todas las posibles circunstancias o situaciones. Por favor consulte a un técnico calificado de auto antes de intentar realizar cualquier trabajo si no está calificado para hacerlo. Los automóviles pueden ser peligrosos para trabajar en ellos; Asegúrese de tomar todas las precauciones de seguridad necesarias. De no hacerlo puede resultar en daños a la propiedad o lesiones personales. Determinadas normas de vehículo de motor y los requisitos de rendimiento se pueden aplicar a su vehículo de motor (como los estándares federales de seguridad de vehículos de Motor por la National Highway Traffic Safety Administration). Asegúrese de que su trabajo se lleva a cabo de conformidad con dichas normas y que no desactive cualquier característica de seguridad de vehículos de motor.

AVANT DE COMMENCER :

- Il faut toujours porter l'équipement de sécurité approprié lors de la réalisation de réparations automobiles.
- S'assurer que cette pièce correspond exactement à l'année, à la marque, au modèle, et à la configuration du véhicule. Il est possible de vérifier auprès de votre point d'achat en utilisant le numéro de pièce sur la boîte, ou en utilisant le numéro de pièce ci-dessus sur le site DormanProducts.com
- Se référer au manuel de service approprié pour votre véhicule. Si vous n'avez pas le manuel de service, et que vous n'avez pas l'expérience ou la formation pour réaliser correctement ces procédures, il faut recourir aux services d'un technicien qualifié.

VEUILLEZ NOTER : Cette trousse comprend un nouveau capteur avec une configuration de six broches! Elle contient également un harnais de câblage qui fonctionne avec le nouveau capteur à six broches. Ce dernier correspondra à votre assemblage de pédale actuel.

Important! Avant de remplacer un capteur, vérifiez le bulletin de directives le plus récent de Detroit Diesel pour assurer que le diagnostic d'une défaillance du capteur soit correct. Le remplacement du capteur réinitialisera le système, et toute autre défaillance sera temporairement supprimée. Les problèmes persisteront s'ils ne sont pas corrigés!



1. Enlevez la pédale du véhicule au besoin. Selon l'installation de la pédale, il se peut qu'il soit impossible de remplacer le capteur sans enlever la pédale du véhicule. **AVIS :** Observez soigneusement l'acheminement de l'harnais de câblage. Nous vous suggérons de marquer cette configuration. Il est essentiel d'acheminer correctement l'harnais afin d'assurer le bon fonctionnement du produit.
2. Enlevez les vis du capteur (article 6 au verso de la page). Soulevez l'attache sur le connecteur de l'harnais de câblage pour le déconnecter du capteur. Jetez les vis et le capteur (article 29 au verso de la page). Nettoyez la surface où le capteur est monté à la pédale. Inspectez les roulements et le boîtier de roulements pour des signes d'usure. Si l'arbre du capteur ou les roulements sont endommagés, remplacez l'assemblage de la pédale dans son intégralité.
3. Inspectez le connecteur pour des dommages sur le joint en caoutchouc vert. Dans le cas de dommages évidents, remplacez l'harnais de câblage. Pour le faire, enlevez les vis et les pinces de câble, en observant soigneusement l'acheminement de l'harnais de câblage. Jetez l'harnais de câblage (article 13 au verso de la page), les pinces et les vis.
4. Positionnez le nouveau capteur sur la pédale, et alignez les trous du capteur avec les trous dans le métal. Fixez le capteur avec les vis fournies dans la trousse. Serrez à 15-25 po/lb. Le serrage excessif peut endommager les trous de vis dans le métal. Raccordez l'harnais de câblage fourni dans la trousse au capteur.
5. Fixez l'harnais de câblage à la plaque de base avec les pinces de câble et les vis fournies dans la trousse. Laissez une grande boucle dans l'harnais de câblage pour éliminer les courbatures excessives. Serrez à 20-35 po/lb.
6. Réinstallez la pédale dans le véhicule si son enlèvement était nécessaire. Fixez l'harnais de câblage tel qu'il était originalement acheminé. Raccordez le(s) connecteur(s) à l'harnais de câblage du véhicule.

Clause de non-responsabilité: Malgré tous les efforts effectués pour s'assurer que l'information soit complète et exacte, il est impossible de prendre en compte toutes les situations et circonstances possibles. Veuillez consulter un technicien qualifié avant d'effectuer des travaux que vous n'êtes pas qualifié à faire. Il peut être hasardeux de travailler sur les automobiles; assurez-vous de prendre toutes les précautions de sécurité nécessaires. À défaut de quoi, des dommages matériels ou corporels pourraient survenir. Certaines normes et exigences de performance pour véhicules peuvent s'appliquer à votre véhicule (telles que les normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles par la National Highway Traffic Safety Administration). Assurez-vous que votre réparation soit conforme avec ces normes et que vous n'avez pas à désactiver aucun dispositif de sécurité du véhicule automobile.